## Missionary Herald.

BAPTIST MISSION.

### Home Proceedings.

#### ANNUAL MEETINGS.

OUR readers will expect that we should give some account, in this number, of the Annual Meetings, which have just been held in connection with the Mission; and we feel much pleasure in gratifying that expectation, as far as the very limited time allowed for the publication will admit. We believe the season has been found peculiarly interesting by many, and that our friends in general, who favour us with their attendance on these occasions, are increasingly convinced of the great utility of such Meetings in diffusing more widely Missionary intelligence, and exciting more warmly a Missionary spirit.

THE public services connected with the Annual Meeting of the Baptist Missionary Society, were commenced by a sermon at Great Queen-street Chapel, on Wednesday morning, June 20, by the Rev. T. S. Crisp, one of the Tutors of the Bristol Academy. Prayer was offered before the sermon by the Rev. Dr. Newman of Stepney; and at the close by the Rev. George Burder, Secretary to the London Missionary Society. Mr. Crisp's discourse was founded on Zech. iv. 6, 7. "Not by might, nor by power, but by my spirit, saith the Lord of hosts. Who art thou, O great mountain? before Zerubbabel thou shalt become a plain." From which passage he deduced the following general observations : I. That the conversion of the heathen world is a vast and difficult II. That it can never be undertaking. accomplished by human might or power. III. That it peculiarly belongs to the Holy Spirit of God. This very appro-priate discourse was heard throughout with profound attention by the numerous auditory; and, since the meeting, Mr. Crisp has been earnestly solicited to allow

VOL, XIII.

its publication; a request with which we trust he will see it his duty to comply.

At Sion Chapel, in the evening, a namerous congregation assembled at the usual hour. The Rev. John Saffery, of Salisbury, read the scriptures and prayed; after which the Rev. Joseph Ivimey delivered an animated discourse on Christian gratitude, from Colossians i. 12, 14. "Giving thanks unto the Father, which hath made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light. In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins." Prayer was offered at the close by the Rev. James Upton of London.

At nine, on Thursday morning, a considerable number of friends to the Mission assembled at Eagle-street Meeting, for the purpose of uniting in prayer on its behalf. The devotional exercises were conducted by Messrs. Puntis of Battle, Tyso of Wallingford, and Miall of Portsea; and an impressive address, founded on the petition, 'Thy kingdom compe,' was delivered by the Rev. J. Thomas of Oxford.

An unexpected circumstance having prevented our Wesleyan friends from granting the use of the Chapel in Great Queen-street for the Annual Meeting, it was held at Spa fields Chapel, in which a very large and respectable auditory assembled, soon after the prayer-meeting had closed. After the Rev. William Gray of Chipping Norton had engaged in prayer, Joseph Gutteridge, Esq. was requested to take the chair. He did so accordingly, and after a few prefatory remarks, in which he feelingly alluded to the fact that some valuable friends, who were present at the last Anniversary, were no longer resident on earth, called on the Secretary to read the Report.

As much interesting intelligence, particularly in reference to the progress of the translations, had recently arrived, it was found necessary to abbreviate the Report considerably, in order that the meeting may not be protracted to an inconvenient length. The parts which were read, occupied nearly an hour in the delivery, and were received with great attention. We understand that arrangements have been made to ensure an early publication of the Report for the information of subscribers.

A statement of accounts was alterwards read by William Burls, Esq. the Treasurer, by which it appeared that the income of the Society had been upwards of  $\pounds$ 13,000, being considerably more than in any previous year of its existence, but that the expenditure had exceeded  $\pounds$ 17,000, leaving a balance of about  $\pounds$ 3,500 due from the Society.

A note was then read from the Rev. George Clayton, of Walworth, apologizing for his ansence, and enclosing the sum of  $\pounds 26$  12s. part of a collection from the congregation under his pastoral care; and after several other communications of the same nature the first Resolution was moved by the Rev. T. S. Crisp, in the following terms:

In rising to move that the Report be printed and circulated, I am sure I express a feeling that pervades the whole assembly. Such a meeting as this is a meeting of sympathy; a sympathy of souls alive to the same object, and animated by the same desires. Our object is to spread the light of the gospel of Jesus Christ, of which the Saviour himself is the source and the glory; and our desire is, that the diffusion of that gospel may be as wide as those wants which its blessings alone can supply; and those tvils which its power alone can overcome. In hearing the details brought forward this morning, we are all ready to say, let the Repost which has been given be circulated,

and in all those by whom it is read may it excite fresh and growing ardour; gratitude for the past, and this united with hope that the future may weeed all that hasbeen done in the past ?

But there is a still more important topic in the motion in my hand than the printing and circulating the Report-I mean the absolute necessity of the influence of the Holy Spirit-that while we should be thankful for what has been done, we should long to see more and more of the outpouring of the Holy Spirit : and while animated by feelings which the past excites, we should be anxious that the future may open to our view a scene much more verdant and fruitful. We ought to derive gratitude to God from the appearances of our own Society, and of other Societies, whose exertions call on us for still greater zeal. But is this gratitude-is this zeal enough? No, we would say, we desire to obtain more of that of which we can never have enough. We look beyond the circle of Missionary labours, and we see extensive regions over which the darkness of moral death is yet brooding, and through which Satan is yet exerting all his baneful influence, and stretching over it his iron sceptre. What are we then to hope for, to give success to our labours, but a more abundant effusion of that Spirit, whose quickening influence gives vitality to our exertions, and must give vitality to those souls for whose welfare we are labouring; and if nothing else should arise from our meeting; if it should be seen in our minds, and through our Societies in general, that there is a more strong and growing couviction that we stand in need of Divine influence to prosper our best endeavours, and that till that Spirit which first moved over the waters is seen to go abroad, and produce spiritual life in the chaos of the moral world, our exertions will be vaiu, our meeting will prove a blessing to ourselves and the world. The Christian world will never present a more interest-ing feature, and never have a greater pledge of success, than when this ardent desire for Divine influence from above is seen in the greatest force. We are thankful that God has promised to give success to the measures we make use of : but we are to use our efforts. To say we. are to do nothing, would be practical Antinomianism. Instead of drawing from the gracious promises of God an argument for indolence, we would draw a motive for difigence; for how great is the pleasure to reflect, that we are workers together with him, and become fellow-labourers with God!

The motion was seconded by the Rev.

J. HUGHES, of Batterssa, who spoke to the following effect :

If I have evinced any reluctance to speak on this orcasion, most assuredly that reluctance has not been produced by indisposition to appreciate our holy and excellent cause. If I am not mistaken, the state of feeling which such a Report, as we have now heard, either finds or produces, furnishes at least a partial test of character. To listen to such a Report with aversion, is to betray the infidel-to disten to it without distinct and deep emotions, and those for the most part of the most delightful kind, is to show that the temperature of our piety approaches at least to the state of ancient Christianity in Loodicea :- but to receive such a Report with the sentiments of this motion in my hand, is to receive it with some good evidence that we ourselves have thrown our hearts into the vital cause of Christianity. I believe I should offer no wrong to our blessed Saviour, whom we profess to serve, if I pronounce him the Prince of Missionaries; a Missionary, who came down to this earth of ours, to circulate those glad tidings which, wherever the heart receives them, become its salvation and its heaven; -a Missionary, whose siews of charity were so large, that they are never to be confined by any limits upon earth; and the purposes of his Mission so extensive, that they will never be completed till Jew and Gentile, Barbarian and Scythian, bond and free, shall be brought to the knowledge of the Lord. What was each Apostle but a Missionary, sent forth by the high authority of Ismanuel, who commanded them to go forth into all the world, and preach his gospel to every creature ? And surely if that antichristian state of corruption had not succeeded the glory of the primitive age, we should have found, as Mr. Ward has expressed At, in his own pious and striking manner, in every church the seeds and elements of a Missionary Society. Nothing can be more expansive than divine grace; it never enters the heart of an individual, but it inspires that man with the poblest sentiments for the salvation of his fellowcreatures in the East and West, and North and South; it breathes the divinest sentiments of Christian charity, accompanied with the most anxious measures that the glorious and spiritual kingdom of our Lord may comprehend every individual, every family, every people of every nation un-In later days it should seem dor heaven. that that Spirit, for whose continued and augmented influence we are directed to pray by this motion, has been poured out : the lethargy of good men has been chaken off, and where can you now find a

Christian of warm feelings, who does not aim to extend, both in our own country, and to the remotest parts of the carth, the knowledge of the truth as it is in Jesus? The Church of England led the way, by her Societies for preaching the gospel in foreign parts, and for promoting Christian knowledge. In following years this honour has been participated by the Moravians and Wesleyan Methodists,-but later still, n more general sentiment has been excited; and whether the various Institutions bear a more particular or a more general name, one cannot but see that there is a disposition to renounce all animosity, all ungenerous rivalry, and to look on each other as one body, associated for one great cause. This Society, in particular, has received so much encouragement from Christians of every denomination, that if we stood chargeable with any unkindness to our fellow Christians before, I trust that at length the bealing balm has been applied, and we shall now press into the foremost ranks of those who say " Grace be with all those who love the Lord Jesus Christ in sincerity." As far as translations of the scriptures are concerned, I cannot but allude to the kindness with which they are noticed by the British and Foreign School Society. Your Beport has mentioned that we have rcceived from them in the last year, or rather in the last few months, the sum of

£2000; and I must say, that it was voted with a cordial unanimity, on the part of the Committee of that Society, which convinced me that they live, and move, and have their being in an atmosphere of Christian catholicism. I hope I shall not be considered as taking too great a liberty in stating, that at two separate interviews which I have had with the Bishop of Durbam, he has expressed in the most decided manner, the admiration with which he views the proceedings of this Society. I mention this as an additional motive, if an additional motive were wanted, for extending our Christian charity through the whole nation.

After expressing his astonishment at what had been accomplished in the work of translations, Mr. H. proceeded; only think what was the state of this Empire twenty-five or thirty years ago, when it was first thought necessary to send pious Missionaries from hence, to the natives of that country, who were bowing before the bloody idols of superstition. They were obliged to go from hence to some other power to obtain a passage to that country; but now, how changed is the scene! No longer have we to go to some northern power to beg them to supply a vessel by which these excellent usen may be transmitted: every facility which prudence dictates is likely to be afforded to them, by which they may be conveyed to that land to proclaim the knowledge of the Redeemer and promote the salvation of the human race.

Allow me also to express my decided approbation of that part of the motion which carries our hearts from earth up to beaven. It is our happiness to live under a dispensation of the Holy Spirit; and what should we do without such a sanctifier, enlightener, and comforter in the absence of the bodily presence of our Redeemer? What should we do without the guide of the ancient church? But, blessed be God that though the beavens have received the Saviour, the earth has received the Holy Spirit, which is, in my view, the most cheering augury of the success of any work to which we put our hands and hearts. It appears to me that the spirit of these meetings is improved : we have said in effect by our conduct, Away with empty compliments; the colour and complexion of them is gone, and they are withered flowers not worth gathering up. I am glad to see in this and other Societies the friends are now endeavouring to go straight forward without encumbering themselves with any alloy of public vanity; and the language already suggested seems to be our motto. Not unto us O Lord, not unto us, but to thy name give glory !

Rev. JOHN CAMPBELL of Kingsland moved the second Resolution, expressing respect for Mr. Ward, and gratitude for the restoration of his health. " I look, Sir, upon this good man as the means of effecting under God, together with his cotemporaries, a new era in the East Indies. Previous to these brethren going to India you might have advertised for twenty years for ten christians residing in India, and without success; but now I suppose there is not in any part of the world, so great a proportion of the rich population living and acting and contributing so much to the glory of God, and for the benefit of the souls of men. I look upon all this as arising from these Missionaries; you are the John the Baptist to Iodia, and this is acknowledged by all there. It has been the custom for many years for gentlemen in India to come to the Cape of Good Hope for the purpose of bracing their nerves, to be able to bear years longer of residence in India. Almost the whole who come are men of the highest rank in India; and I am happy to say they are all friendly to religion, and many of them feel anxious to attend where the gospel of Jesus Christ is preached, and to contribute to many excellent institutions in

Southern Africa for doing good. I was pleased to hear from your report of the kind treatment shown to your Missionary at St. Helena, especially by that excellent clergyman and his lady whom I visited. I must also mention, that the ship, on board of which I was, came from India, and had touched at St. Helena for water and provisions. We had service on board morning and evening, and there was not a person on board from India but had a Bible; not a servant but had a Bible; nay, there was not even a sailor on board but brought his Testament or Bible to the deck during public worship. I own, in one sense, it is daugerous when religion becomes fashionable; but it is a proof of the value of it when it becomes so generally esteemed. Perhaps you will think it strange for me to notice the apostle's admonition respecting provoking one another to love and to good works; but in this sense I do think that your Society is a very provoking Society. While I have been sitting here I have felt quite provoked ; but it was to love you, because God has given you so much zeal and so much success, and that you act as a spur to drive on others in the same cause. I recollect with great pleasure that I had a considerable hand in assisting our dear brethren Mr. Fuller and Mr. Sutcliffe, in their visit to Edinburgh some years ago. I believe I was never away from them, and they got 900 pounds in a few days; and on many other occasions this Society and others have experienced the liberality of my countrymen in the North. Mr. Campbell concluded hy referring to the statement, from which it appeared that a large sum was owing hy the Society.

Rev. Dr. COLLYER, on seconding the motion, observed, that he was glad of the opportunity of testifying the very sincere regard he had always borne to this denomination, independently of those exertions which they had made in this cause. If, he continued, the Missionary spirit had done nothing in the foreign world, the good that it has done at home is incalculable; for in bringing together Christians of various denominations to look one another in the face, they have learned to look into each others hearts, and they have found nothing there, amidst all the diversity of external forms and different opinions, but the principle of love to our Lord Jesus Christ producing corresponding love to the souls of men. Infidelity has said, You send out a few Missionaries to evangelize the world, but how inadequate is such a means to the purpose; for supposing your principles to be good, how can you expect to accomplish your design without other agency? Now the fact is a we have other agency; we do not expect to do it ourselves, and this agency has been recognized, and I trust shall be more and more recognized in the proceedings of this day. You are not to calculate of this day. upon physical strength; you are not to calculate upon human agency to surmount the difficulties which may arise; because all these are yielding before the Omnipotent Power, which promises that every mountain shall be made low, and every valley shall be exalted. This is the motto we will write on the banners of all our Missionary Societies, and it is in vain for the kings of the earth and the rulers to set themselves against it; for if they were as ill disposed as many of them are friendly to this cause, it would be in vain for them to say, Let us break their bands and cast away their cords from us, for he that sitteth in the heavens shall laugh them to scorn. These are the principles on which you are proceeding, and heaven has set its own broad seal of success upon them. Your Missionaries have gone forth to turn men from darkness to light, and from the power of Satan to God; they have gone for this purpose, and God has crowned their labours with such success that they may defy all opposition. In seconding the motion I beg leave to say, that my whole heart goes with every word and syllable of it.

Rev. JOHN BIRT .--- I have enjoyed an expressible pleasure in having been preceded in seconding the motion by the gentleman you have just heard; but as my attention had been directed to this subject, I will express my cordial concurrence in what has been delivered, and my gratitude to those gentlemen who, though of different denominations, made this motion. I think there was much propriety in putting this motion into the hand of the Rev. J. Campbell, because he is, perhaps more than any other individual here present, acquainted with the danger and While difficulties of Missionary labours. our friend was speaking of Mr. Ward, I could not but he impressed with the thought, that probably at the very moment in which we were speaking of him, he is thinking of us; and though far distant in bodily presence, is present with us in heart. He knows that on this day we are to meet together, and at the very moment his name is passing my lips, and reaching your ears, he may he thinking that we are engaged in these exercises. Indeed we must be struck with the union which exists between the Societies at home audthe Missionaries abroad in this respect ; they know of the very day and hour (according to the difference of time in those distant places,) on which we assemble;

their spirits are with us, and they are assured that at this very moment there are friends in England devising plans for their support, for the increase of their numbers, and above all, imploring on their behalf those influences, without which all their labours must be in vain. It is delightful to see our brethren of different denominations thus brought together; and I cannot but allude to that Society, under whose auspices Mr. Campbell has twice visited the shores of Africa. I am not going to offer praise to that Society, but I am only giving vent to my feelings at seeing the Secretaries of that Society both present here, and I conceive that this and similar instances prove, that after all there is no such thing as schism in the body of Christ; there may he a difference of external form and appearance, but not that schism which would rend asunder the bond of Christian charity, by which the Church of Christ is held together. I rejoice that at every anniversary of this Society, as well as of others, there is always enough to lead us to thank God. and to take courage. My friend Mr. Crisp has said, that we ought not to be satisfied with the progress we have hitherto made ; but we ought to be thankful for what we see. There is a spirit of inquiry for places where new stations may be formed; and this spirit has not been disappointed. This very day we have heard of a people, of whom very few of us knew any thing before: a people, the depth of whose degradation is shown by the manuer in which they treat those who have fallen into their hands. We shudder at such depravity, but let us recollect that in our own country practices nearly similar once existed. At the same time the spirit of harmony increases : the spirit of zeal and cordial co-operation is growing; and, above all, a devout reference to the influence of the Holy Spirit is every day more and more felt; and I think this augurs better than any other circumstance of the present day. It is not our cause, it is the cause of God. The plan is going into operation; such means and implements and agency are employed, that the mountain of the Lord's house shall be established in the top of the mountains; and the time surely is not far distant, when every heart shall bow to the authority of the Saviour, and every tongue shall speak his praise.

The resolution of thanks to the Treasurers, William Burls and Thomas King, Esgrs. and requesting Benjamin Shaw, Esg. to undertake this office, on the resignation of these Gentlemen, was moved by the Rev. J. Ivimey, who, after observing that the motion was completely in unison with the best feelings of his heart, proceeded as follows :

" The custom of proposing votes of thanks at these religious meetings, has led to a great deal of conversation, and I believe too much fastidiousness has been felt. was going to say, from my soul I loathe all affectation, and every thing that would indicate it, and perhaps there have been instances when votes of thanks have been voted to those who have not deserved them. But the motion now in my hand is expressed in the words of truth and soberness; indeed, had it been expressed more strongly than it is, I do not think it could have been considered as fulsome adulation on this occasion. I apprehend I am acting in the strictest accordance with the spirit of the Christian religion in what I now say, for is it not said, Honour to whom honour is due? Is it not commanded to be courteous? Did not Luke the beloved physician say, Most excellent Theophilus ? Does not the beloved John talk about the well-beloved Gaius? and Paul tells us, that He that has used the office of a deacon well is worthy of double honour : but how can that be conferred on any one according to the constitution of the church of Christ, except by votes like this in my hand? 1 trust I shall not be suspected of using the language of adulation, when I say of both these gentlemen, that they have in every respect proved themselves the humble servants of Jesus Christ, and of this institution, whose concerns they have so much I and not so much acpromoted. quainted with Mr. King as I am with Mr. Burls. He has now served the Society upwards of twenty years. If such services had been performed for his king, they would have had some signal mark of distinction; and shall not we, now he is about to retire from office-not because he does not love the Society, or is not willing to do all in his power for it-but on account of bis health, and other circumstances which call for his attention, express our esteem for him in the must decided manner. I hope Mr. Burls will feel, what I am sure be ought, that not with fleshly windom, but with simplicity and godly sincerity, he has had his conversation among us .--- With respect to the gentleman who is to succeed him, I conceive it a very gratifying thing indeed, that Mr. Shaw is willing to undertake such a service, and if you should live to this day twelvemonth, I am sure some person with as much honesty, and with a great deal more ability, will tell you, that Mr. Shaw is well entitled to your respect and confidence."

Rev. GEORGE MARSDEN, (one of the

Treasurers of the Wosleyan Missionary Society,) observed, that he dorived comfort from the statement laid before the meeting, on account of the similarity of circumstances botween the Baptist Missionary Society, and that with which he was more infiniately connected. We have (said he) not only expended all our money, but have been forced to borrow very large sums. Still we have hoped, and we have gone on paying and borrowing-paying and borrowing till we are now between four and five thousand pounds in arrears. I have sometimes thought we have done wrong; but I am glad to find this day that we have the example of your excellent Society to support us. I rejoice not only in this, but in the success that God has given to this Society. Sometimes when travellers are going along a spacious and comfortable road, they forget the men by whom this road has been prepared; but I hope we shall never forget the Baptist Missionaries. When our Missionaries are travelling along the high road prepared for them by the circulation of the scriptures, we shall not forget Carey, Ward, and others, who, at the expense of much toil and labour, and some of them of life itself, have cast up this high way for future Missionaries. After expressing his satisfaction at the reference which had been made to the necessity of Divine influence, Mr. M. proceeded .- There is one feauture not yet touched upon ; I mean, the very remarkable fact, that God seems to have inclined the heathen world to come and meet the help offered to them in this kingdom. Persons from different parts of the heathen world have actually visited Great Britain, to obtain information and religion. Not long ago, a Prince from Tartary came for Christian instruction; a little after, two priests came from Ceylon; last year, Shunghee, a chief of New Zealand came, partly, I allow, for commercial purposes, but partly to request that Christian Missionuries might go to that part of the world ; and at the late meeting of the London Missionary Society, it was highly gratifying to see a Prince from Madagascar coming for two objects, perhaps the two best in the world, -- the one to apply to our King to stop the horrors of slavery. and the other to request that Christian Missionaries may be sent to that island. We rejoice to see the Spirit of God thus going forth, and moving all parts of the world. God would never have called forth these excellent men to disappoint their hopes !

(To be concluded in our nest.)

#### FOR THE MISSION.

FOR THE MISSION.			
	£	\$.	d.
Bristol and Bath Auxiliary Society, by Mr. J. Daniel		0	0
Clipstone, Collection, by Rev. J. Mack		10	8
Leighton Buzzard, Collection, by Mr. Saunders	21	12	5
Legacy of J. J. Smith, Esq. late of Watford, £100, Duty £10	90	0	0
Society in aid of Missions, at Harborough, Leicestershire, by Mr. Grundy Kent Auxiliary Baptist Missionary Society, by Mr. Brindley	10	0	0
Anonymous, for supporting a Native Preacher, by Rev. F. A. Cox	95 15	14	б 0
Ditto Dito Second Year	15	ŏ	ŏ
Auxiliary Society in Goswell-street, by Mr. Bolton	15	ŏ	ě
Ditto, Goodman's fields, by G. Morris. Esq. Treasurer	35	õ	ŏ
Fakenham Church and Congregation, by Mr. Fyson	16	6	ě
Uffculme, Devon, Collection £2 10 9)			
Uffculme, Devon, Collection $\pounds 2 \ 10 \ 9$ Mr. Hill and Family $5 \ 0 \ 0$	7	10	9
Buxton, Nortolk, by Rev. Mr. Cooper	- 3	6	0
Wymondham, Norfelk, by Mr. Hewitt	1	1	0
Canterbury, Juvenile Missionary Society, Union Chapel, by Rev. J.			
Blomfield	11	0	0
Exeter, Female Auxiliary Society, &c. by Mr. Moxey	6	0	0
Hackleton, Northamptonshire, Collection, by Rev. W. Knowles	3	2	4
Amersham, Friends at, by Rev. J. Upton	4	1	6.
Watford, Collection at, by Ditto	8	2	3
Auxiliary Society at, by Ditto	5 1	8 1	6
Aberdeen, several Sums, by Mr. W. Thomson	21		3
Friend at, Donation, by Rev. John Dyer	5	17	9
Woolwich, Ausifliary Society, by Rev. A. Freeman	24	5	
Wantage, Collection and Subscriptions, by Rev. John Jackson		16	6
Dereham, Ditto, by Rev. Thomas Griffiths	21		ŏ
Bluntisham, Female Friends at, by Mr. W. Asplan	6	0	ŏ
Dorman's Land, Collection, by Rev. Mr. Chapman	17	10	0
Mr. Raymond, collected from his Shopmates, by Rev. W. Shenston	4	0	0
Donations and Subscriptions, by Mrs. Elvey	12	0	0
Amersham, Collection, &c. by Rev. J. Cooper	19	2	6
Eythorne, Subscriptions, by Rev. John Giles	- 5	15	6
Braybrook, Collection, by Rev. Thomas Blundell	2	0	0
Barton, Ditto, by Ditto		15	0
Walgrave, Ditto, by Ditto	2	4	6
Husband Bosworth, Do. by Ditto	1	.9	0
Sheffield, Juvenile Auxiliary Society, by Mr. W. Atkinson Collection at Queen street Chapel	z,s	11	ų
Collection at Queen-street Chapel 182 10 6 Sion Chapel 105 0 4			
Eagle-street			
Spa Fields 95 0 0			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	394	7	6
Westerham, small Society, by Rev. Mr. Shirley	4	8	6
Francis Paynter, Esq. Denmark Hill Donation	10	10	0
Lock's Field's, Walworth, by the Rev. George Clayton	26	12	0
A Friend, by B. Shaw, Esq.	1	0	0
Part of a Collection at Rev. Mr. Upton's	5	0	0
Auxiliary Society at Dr. Rippon's, Carter-lane, a Moiety of Amount		4.0	
collected by Miss J. Burls, Mrs. Barber, and Mrs. Martin		10	5
Edinburgh, sundry Friends at, by Dr. Stuart	'	18	0
Hammersmith, a Friend at, by Rev. John Saffery, (collected by the Ex- bibition of Idols)	2	0	0
Thomas Walker Eq. Piccadilly $\dots \dots \dots$			
Subscription 1 1 0	11	11	U
William Brownlow, Esc. 18. Highbury Place Donation	5	0	0
Fromod of old former conservations and the states states and the states and the states of the states		12	ō
R. H. Stroud, EsqSubscription	5	ΰ	<b>ں</b> `

frid

Q in the Corner,	æ	•••	
For Translations 0 5 0			1
Schools 0 5 0			
General Purposes 0 5 0			
	Ó	15	0
Hammersmith, collected by Miss Otridge, on showing some Oriental			
Drawings, representing the Cruelties of Hindoo Superstitions	5	5	0
F. M. S.	5	0	0
Henry Waymouth, Esq Donation	10	0	Q

Besides several individual Subscriptions, which we have not room particularly to enumerate.

#### FOR THE TRANSLATIONS.

Greenock, Port Glasgow, and R. D. Ker, Esq	West Renfrewshire Bible Society, hy	20	0	a
	hDonation		Ű	ō
Independent Congregations in S				
Hadleigh,	Rev. J. H. Cox		2	0
Ipswich,	Rev. C. Arkinson	6	5	4
Needham Market,	Rev. A. Bromiley	1	0	0
Stowmarket,	Rev. W. Ward		18	3

# FOR FEMALE EDUCATION.

Society in aid of Missions, at Harborough, Leicestershire, for Female			
Education in India, by Mr. Grundy	10	0	` 0
Collected at Edinburgh, for Female Education in India, by Mrs. Anderson,			
Mrs. Innes, and other Ladies	54	0	0
For Female Education in Calcutta, by the Ladies of Rev. James Hoby's			
Congregation, Maze Pond.	20	Ð	0,

### EXTRA COLLECTIONS AND DONATIONS.

Little Alie-street, Rev. William Shenstone Unicorn-yardThomas Hutchings WalthamstowGeorge Collison	22	10	6
Woolwich, Rev. Mr. Culver's, by Mr. Rogers	4	15	0

J. BARFIELD, Printer, 91, Wardour-Street, Soho.

-